

ՑԱՆՈ 10 Տ.



၁၆၀ မြန်မာစာ



No
27

1920 6.

ମାର୍କେଟ୍ 26

американ

1. መሠረት ቅዱስ ቅበናዎች.

ପାଠ୍ୟ ମାର୍ଗିକା 26-ମା.

სწორეთ ორი წლის წინათ გამოცხადდა სა-
ქართველოს დამუკიდებლობა.

მე არ დაგისტრირებივარ ამ ღილაკში ულოვეან
აქტის გამოცხადებას, რადგან მაშინ ჩემი წმ-ნდა
მოვალეობა სხვაგან ყოფნას მიბრძანებდა.

რა იყო ეს მოვალეობა?..

ମାଧ୍ୟମରେ ପାଇଲୁ ହେଲି ଅତିକଳ ତଥାରେ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଏକ ପାଇଲୁ ହେଲି ଅତିକଳ ତଥାରେ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଏକ

ამ მინის გასაღლილებლათ მე პოეტურ იანს მივმართავ და შედარებითი სურათს გდაგიშლით თვალწინ.

ჭარბოლდებინეთ ქარჩებალისაგან გამხეცებული
ზღვა (უამისობა ხომ არ იქნება!). ამ ზღვაზე უზარ-
მაშარი გვიმი. საზარელი გრიგოლი ამსხვერეს გვემს.
მთების აღვნია ზევიარების გმინგა-გრილი, საშინე-
ლი კექა-ქუბილი, აწყვეტილი ქარის ზმული, სა-
სიკედილოთ განწირულ უთვალავ მგზავრების წყე-
ვა-კრულება და ყვირილი ერთმანერთში ირევა. გემი
თანდათო ირლევა და ინტერევა. თვითეულ ნა-
სხვერეს ბუზიეთ გარს ენდევა უილაჯო, უშეუ-
და სასოწარკეთილი ხალხი. დიდები ჰატარებს ართ-
მევნ ადგილს, კაცები — ქალებს, ლონიკორები — ულო-
ნოებს. შეისლოდ ერთ ადგილსა მოსახნს გემის ნა-
ტრერევებისაგან საჩერიზე შეკორწიებული ნაების
ჩონჩი, რომელიც ფირფიტიეთ გადადის ზეირთი-
დნ ზეირთზე. ნავში ზესთადამიანური მუშაობა
სწარმოებს, მაგრამ დაუგამანავი კუპრერტანანები და
ნახევრები იმდრინა ნაუცხათევეთ შეკრულ ნავში;
რომ მენავე ველარ ასწრებს ყოველი მხრიდან შემ
დინარე წყლისა მარხაპევას. სასოწარკეთილება მა-
ინც ვერ ეკარება მენავეს და გააფთრებული მუშა-
ობა ერთი წუთითაც არ ნერლდება: თუ დალუპავა,
დევ, მუშაობაში დაიღუპოს! ეს მტეიც გადაუ-
წყვეტილი მხნე მენავეს და ამიტომაცა, რომ უიმე-
ლობა და სიკედილის შეშე დაუზრდის მას!

მადლობა ღმერთს! ძლივს არ მოგრჩი ჩემს
პოვზის!

ერთი მხატვრისა არ იყოს, სურათს რომ წაწერა — „ეს არს ლომი და არა ძაღლონ“, — ებონიგა მიბრძოს გავიმარტოო ჩიმი სურათ:

၁၀, ၂၅ နှင့် ၂၇၅၃။ ၁၉၈၀ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြည်သူ့ အမြန် လျော့လျော့ ဖြစ်ပါသည်။

ମେଘଦୂ, ଲୋକ ଗ୍ରେହଶିଳେଖାର, ଲୋକଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରେଷ୍ଟକ୍ଷେତ୍ରା
ଦ୍ୱା ମନ୍ତ୍ରକ୍ଷରିତାଲ୍ପଦା ଚିପୁଳି ଅବାଲ-ଶ୍ଵରକୁଣ୍ଡ ନାଗିନୀ
ଶ୍ଵରକୁଣ୍ଡରୁତ୍ଥାନ୍ତକ୍ଷତି, ଲୋକଙ୍କର ଯ୍ରତ୍ନାଶାତ ଦ୍ଵାକ୍ଷିଳବା ଦ୍ୱା
ଅଶ୍ଵଲୋକସାଧ୍ୟ ପ୍ରାଣେଲୋକସାଧ୍ୟ ଲୋକରେ ଲୋକରେ ଲୋକରେ.

ყოველი მხრიდან, ყველა ჰუმიტანუში მოძვრებოდა მტერი.

କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶାସିବାଲୁଗଣ ଶାକଶବ୍ଦୀ ଗ୍ରାହକଙ୍କଠିତ ମହାଦେଵ-
ଲୋ ନାଥକ୍ରତ୍ତେଶ୍ୱର ଅଶ୍ଵିନୀ ମାତ୍ରିନ, ମାଘରାତି ଜ୍ଞାତି ମୃ-
ତ୍ତି ଶାକଶବ୍ଦୀ ଏବଂ ପ୍ରସରିତ ହୁଏବାର ଗତିଶୈଳେଭବରୁା!

სწორეთ ამ ჭურვულანების ამორტენა და დაგ-
შანვა იყო კეცელაზე უფრო საჩქარო, მაგრამ რით,
რა მასამით?

ଏ ଶ୍ରୀନାଥମୁଖ ମିଳାଇନ୍ଦ୍ର ଏଥି ପାଲାମାସ!

საქართველომ მოახერხა თურქების მოკავშირის, იმ დროს ყოვლად ძლიერი გერმანის, მომხრობა და როდესაც გულზეიაღ ისმალის ჯარები საში ნაკადით შემოჭრილიყო ჩევნს ქვეყანაში და შეუჩერებელი სრბოლით მოდიოდა საქართველოს გულისაკენ, ამ ნაკადებს გზა შეუგუბა და შეაჩერა... გერმანიის ლროშება!

მაისის 24-ს და 25-ს კუელა ფრონტებზე საჩაროთ დაიგზავნა ტკუეთ დარჩენილ გერმანულები-საგან სახელლახელოთ შემდგარი პატარ-პატარა რაზები.

2. "جبل جن"

სწორებთ იმ წევთში, სადგურზე წასასვლელათ

რომ უნდა დაეძრულიყავით, ლეიტენანტმა განაცხადა, — რა კარგი იქნებოდა, ერთ გერმანულ კასას *) რომ მაშოვიდეთ, მეტ შთაბეჭდილებას მოახდენდა ხალხზედაც და მტრებზეც.

იმ ღრმას იქ ჩემმა გარდა რომ ქართველი იყო.

— მაგანე ადვილი რა არის? ეხლავე გავაჩენთ! — წამოიძახა იმ რომა და მათთან ერთად მეც. გერმანელები სადგურზე გავგზავნეთ, ჩენენ კი კასკის მოსატანათ წავდით ავტომობილებით (მაღლობა ღმერთს, ავტომობილები ბლოკით იყო).

— სად წაგიცვანთ? — მეითხა შეთვერმა.

მხოლოდ ახლა მივეცდი, რომ შევტოპე და კასკა არსად მეგულებოდა. „რა ვუყოთ მეტე — გავიფიქრე გუნდებაში? ისინი ხომ მანც იშვივან-მეთქი და იმ ორ ჩემ თანამემამულისაკენ გავიხდე. შევატყე, რომ, რაღაც, ისინიც ყოყომბდენ. „ვა თუ იძათაც ჩემსაცით შესტოპეს-მეთქი, გამიელვა თავში და ჩემი გავირევება რომ არ შეემჩნიათ, რომელიდაც ქუჩა დავუსახელე შოთვერს ალალ-ბედზე.

გზაში მოიაგონდა, რომ გერმანული კასკა მართლაც ვნახე ერთი წლის წინათ ჩემი კარგი ნაცნობის ოჯახში და გახარებული გავეშურე მის ბინაზე. მივეცდი თუ არა, საჩქროთ ავიჩინე კიბეზე, შევეარდა სახლში და იყუჩხნი მასპინძელს ჩემი მისვლის მაზეზი.

— წაიღე, გეთაყვა, როგორ დაგიჭერ, მაგრამ ჩეარა კი გაიტანე აქედან, თორემ ჩემმა პატარა რეზიუმე თუ შეესაწრო თვალი, გათავდა, ვეღარ იგდებ ხელში, — მითხრა და კასკა ჩამბარა.

ის იყო მოვტრიალდი წასასვლელათ, რომ ჩემდა საუბედუროთ, კარი გაიღო და შემოვარდა პატარა რეზიუმე.

— კუდა თქ ნეხეშ მიუ კასკუ? — დაიყვირა პანდა ხელში მეცა. (რეზიუმ თავგამოიდებული ქართველი პატრიოტის შეილია და ამიტომ მხოლოდ რესული ლაპარაკი იყის).

— გნაცა, რეზიკო! თამოვე ძის კასკა,

*) კასკა — ჩატხური, რკინის ქული.

დღესეუ მოგიტანს... შენ ხო კევიანი ბიჭი ხარ... აბა დღეს რად უნდა მოგინდეს! ათხოვე! — ემუდა-ჩებოდა მამა (რუსულიად, რა თქმა უნდა), მაგრამ ამაოდ!

ვინ იცის რა, არ ვუთხარით, რას არ შევპირდით, რა გრძნობას არ დავაწექით, მაგრამ რეზიუმ რაცი ერთხელ ჩაიგდო ხელში კასკა, მორჩა, მისი მოღრევა ყოვლად შეუძლებელი შეიქმნა.

ბოლოს დამუქრებაც კი დაფუშტყე, მაგრამ ამანცაც არ გასჭრა: პასუხათ ენა გამომიყო და დამერლიცა.

ყველაზე უფრო ის მაბრაზებდა, რომ მამა აც დროს გულიანათ იცინოდა და დატუქსვის მაგიერ, თავისი სიცილით ამხნევებდა ნებიერსა და თავ გასულ ლაშირაქს.

ოფლი დაბაკედა და სისხლი ყელში მომადგა. მარტო ვყოფილიყავ, მე ვიცი რასაც ვუზამდი ამ თითის ტოლა არამზადას!

როცა დავრწმუნდი, რომ აქ არა გამოვიდოდა-რა, სხვა ვეღარაცერი მოვახერხე: ბავშვებს, ვითომ ალექსანდრო, ხელ მოვხვივ, დაყვავებით ვუთხარი, — რა არის, რეზიუმ-ჯან, მომეცა-შეთქი — და ჯავრის ამოსაყრელათ ერთი ისე ვუწემიტე პატარა შელავზე, რომ ციფი ხმით დაიწივლა და გალურ-ჯდა.

— რა მოგივიდა, გნაცა! — შევსახეთ ერთხმათ მეც და მამამც და ვიდრე სულ-შექმეული ბავშვი იტყოდა რასმე, მე შურდულიყით გავარდი კარში.

— დაქა უშიპუ-უ-უ-ულ! — მომესმა კიბეზე რეზიკოს ბავკილი.

სადგურზე რომ მივეცდი, ყველაფერი მზად იყო ჩენენ წასასვლელათ. გერმანელები თავიანთ ვაგონთან იდგნენ, ის არი ქართველი კი, კასკებისთვის რომ წავიდნენ ჩემთან ერთად, რა თქმა უნდა, არსად სჩანდენ...

თაგუნა

(დასასრული შემდეგ)



ღის ცერილი

სოლომონ ზურგიელიძეს.

სოლომონ, ება სოლომონ, ზესთა შუქ გამაკრობელო! აწინდელ ქართველ მეოსნითა შხაო და შხავ შშიობელო, შით გულის თქმითა მეუფედე, მათზე ურემლ შეუშრობელო, კვლავ შენად წერად ვიჩერი, ზრახვითა ჩვენთა შპრობელო. შარშან მოგშერე უსტარი მცირე და გაუბედავი; ჰასუხი არა მცნევია... არ თუ მიიღო ნეტავი? თუ კი მიგელო, სანაცვლოდ მომწერდი გულთა მხედავი, რითმათა ნოხევის მეუფე და აზრთა ბრძნულთა მჭედავი. მოგხესნება, მეოსანი, სისწრაფე ქამთა სრბოლისა, მისთვის წამია უბრალო დრო წელთა გარდმისროლისა, არა გვაქს შიში მომავლის, გარდამლელ ქართა ქროლისა ვერ შეგვაშინებას ანტანტაც, თუმც სრულად გვე კუკოლისა. ჯარი კვლავ აღსდგა ქართული, ზრუცე და შუურყეველი... მას ბურჯათ უდგინ გვარდია, დროშათ წითელთ მრხეველი, ძალგულოვანი, მამაცი, აბჯართა მტერთა მხეველი, სამშობლოს სადარაჯონე დღეთა და ღმეთ მოვეველი. ზღვედენი საქართველოსი ფრონტია განუწყვეტელი. მას ძალა ჩვენი, სამხედრო, გარს უდგა ვითა კედელი, სხვის არ დაესხმის, თავდამცემს შეხვება მტერთა მწყვეტელი. ვითა დავლონდე სულმნათო, თვალით ვარ მისთა მჭვრეტელი. აუცებთონ ზაი დაწერეთ, ჩვენგან არ დასაწუნარი. შე ის... ასე ვოქვათ... (ეჭვები არც თუ გასმტყუნარი) ბოლშევიკებსა არ შეტანა გონივრულ საქმეთ უნარი, გრძნობა შთ ამა საქმისად აქვთ ერთობ მონალუნარი. შემდგომად რისხვა-მუქარის, ბრძოლის და აზრთა რყევისა, რუსეთმან იცნო უფლება ჩვენი თვითგამორკევესა. მან მოგვიწერა ეგ ზავი, ნაყოფი ჩაეგა—ნგრევისა (ძალია ენც მოპქლას, მასვე ჭხამი ზრუნვა მის გადათრევისა!) აზრითა ჩემით „კომუნისტი“—არ ენდო უქეთესია. ის ვერ მოითხენს,—კვლავ გიგბენს, ვით მორიელთა წესია, ჩრდილოეთიდან ზავს გვკრაგს, სამხრეთით შემოვედისა, შაგრამ შოსტყუვდა... ქართველაც აწ აბმალი მოულესია. მუხანითურ ხალხია ეს კომუნისტთა გაბრები, მათ შორის ყმანი ქართველი სკან სხვათა შეუდარები. სამშობლოს მათმა ღალატმ დღე გაუთენა მწარები, კანეს გვიტეხნ შეგნიოდან... ქანქრთა სლან ღვარები. მაგრამ გსმენია, ვით ბრუნავს ცხოვრება მიწყიც მბრუნავი: მტერთა სიმრავლემ სამშობლოს მეტი შესძინა მზრუნავი, მცირელა დარჩა არგული მოუტებ-მოუთრგუნავი იმათი საქმე მსგავსია, მუხის ძირს სთხილეს მშმუნავი. აღირბეჯანი შესქმა ვეშაპმან ჩრდილოეთისა, ქვეყანა ნავთის, მაზუთის, ბერზინისა და ზეთისა, სამშობლო ცხვართა, აქლემთა და ვირთა (არა ერთისა) ქვეყანა—ხილი, რუსეთის თათრებთან შესაერთისა.

ჯერაც არ იცის თათრმა თუ სული ვითარ დალია, ვერა გრძნობს ზუგზედ წამომჯდარ მისეკოგს ჯერ ბაქოს ალია, მაგრამ როს მწრე ხედნისგან წყავი ჩნდეს გადამძრალია, მიხვდება ისი უკონი, ვისგან და რისი ბრალია. ბედი არ ვეწყვლობს, სოლომონ, ჩვენ მენობელთა ყოლისა, მთავან ვემთხვიერ მარად-უაშ სამუხანათო ბრძოლასა,

ასე ჰეთ თითქო სწავლობდენ მხოლოდ იუდას სკოლასა;
სოციალიზმის მოძღვრებად სცნობენ ტერტრას, მოლლასა.

გრითავად კომუნისტობენ როცა ეს ხელსაყრელია,
ჩალმას იცვლიან, გული კი კვლავინდებურათ ჭრელია,
არ დაგზოგავენ ღალატად თუ კი მიუწვდათ ხელია,
მომის დალუპვა იმათთვის სასურველ—ხანატრელია.

რადა თათარი!.. სომეხი როცა მას წაეცილება!
საჭიროდ ვსცანი შენს წინა იმა შეზობლის მხილება!
ვერ შეიოვისეს ცხოვრების მათ სწავლა, გამოცილება...
ვით ცერცი კედელს... შეაყრი, იგი მყის მოეცილება.

ნუ გამიმტყუნებ, მგოსანო! ვარ მათზე განაბრაზები...

ბათუმის გვეცილებიან ერევნის „ბუმბერაზები“,
აქარის გულზე გაუსვამთ მათ სარკინისგზია ხაზები,
ანტანტის ხელით, ღალატით ყელს გვერდან იონბაზები.

მაგრამ სად თქმულა, სულმანთო, სიმუხანათე ამგვარი?
დროა, მტრულ ქცევას იმათსა მტკიცე ღაედვას საზღვარი,
სადა გვაქვს მიწა-მამული სხვათვის გზებად საჭარი,
სცდების და სცდების ვინც ფიქრობს, თუ გასწორდების ვაჭარი.



სირცეელი იყო ეს ცნობა შენთვის არ გამემზიარა,
ბათუმი არის ქართველთა წყლული და მწვავე იარა,
ჯერ იმალეთი გვებრძოლა, პირველ რო გამოიარა
დღეს-კი შევხედოთ, მის ნაცვლად სომეხი ჩაგვეზიარა.

აქ საიდუმლოთ გეტყა შენ, არ გამიმხილო თქმულები,
მტერი ბევრი გვყაეს, მათ საქმე არ ესირცხვებათ მტრულები,
სიმართლის დასართვუნდეთ უხვად იხარჯვის ფულები,
გული არა მოქვამს ასრულდეს იმათი განზრახულები.

სხვა აქაური ამბავი კვლავაც თუ იმა ფრია,
რაც შარშან მოსახსენებლათ მე შენთვის მომიწერია:
გარეთ მოყვარე მატულობს, შინ გვიმცირდება მტერია,
სამშობლო კვალად კმილუპი, ტურფა და მშევნიერია.

აწ გავათავე უსტარი და ვიტყვი მდაბლად მთხოველი,
მაშტან მე სიკიოლნ აბავი შენი ყოველი,
შენი ლამაზი ლექსები, სიბრძნეთა დილთა მთოველი...
დალატსა არ ხარ ჩვეული: მეც მოთმინებით მოველი.

კ შმაკი.

P. S. ზეცის შენძრა მიღამო რა გავათავე წერანი,
კექა და გრძვინვა დაიწყო, თითქო ცად რბოდეს წმერანი.
გაისხა გული ლაფვარლი, მე სადა შეინდა შეწრანი,
იგი ვიხილე სხივმფრქვევი, გულმან დამიწყო ძეერანი.

სოლომონ ვნახე მომღვარი ზეცისა ბროლის თალებსა,
ვითა ნახატი ჩარჩოში, სდგა კარსა გამონალებსა,
ვიცანი, ნათლად ვხედავდი მე მისთ მაღალ წაღებსა,
დღევანდელ ფულზე ათიოდ ათასად გასასალებსა.

მან გაღმომძახა:— ვინა ხარ ეგრე რომ შემაწუხეო.
გვაზავს ვფიცავ ვერა გცნობ პირველად გხედავ შენაო,
ეშმაკი ხარო თუ ვდაც, ეს ჩემი საქმე ის არის
აქაურ ამბავს ჩემს მაგიერ სხვა ვიმმე მოგასხენებსო...
დ ზეცის გული შეიკრა, სამოთხევ პირი იბურა,
ჩემს თვალზე თრი ობოლი კურცხალი ჩამოიწურა.

კ — კ.

დამოუკიდებელი საქართველო.



დ ა ბ რ უ ნ ე ბ უ ლ ი.

ნუ დაგვზრანავთ მრავალსიტყვაობისათვის. დიდ საქმეზე ეწერთ.

წასელამდე ის აქ იყო და მხლობოდ წასელის შემდეგ დაბრუნდა.

„ეშვების მათაბის“ სარედაქციო კოლეგიმ გაწირა იგი მოსკოვში გასაგზავნათ.

— ძვირებსო გრიშა! („გრიგოლ ილარიონის-ქე“ იმს შემდეგ დაერქვა) — მოგვწყინდა ამდენი ჩხუბი და აყალ-მაყალი! წადა მოსკოვს და უთხარი ლენინს: თუ მას ჩეგი დამოუკიდებლობა არ უცნია და დაუკოფნებლივ ზავზე ხელი არ მოუწერია, ჩეგი რედაქცია ბოკიოტს გამოუცხადებს, და მომავალში მასზე ერთ განაცემას აღარაფერს დასწერს.

გრიშას ძლიერ მოეწონა ჩეგი „განზრახვა“, აღო ჯოხი და წავიდა.

წავიდა ის მხიარული, მაღაზი, ახალ პირდაბანილი და ქოჩორ გადავარცხნილი.

ოჟ გულუბრყვილობა! ჩეგი დაბრუნების დროსაც ასეთს მოველოდით!



„სოციალიზმის“ ქვეყნიდან გრიშა უკვე გრიგოლ ილარიონის-ქეთ და ისიც თვე ნახევრის შემდეგ დაბრუნდა.

მან ჩეგი დავალება პირნათლად შეასრულა: ლენინს ზავზე ხელი მოაწერია და საქართველოს დამოუკიდებლობა აცნობია.

ჩეგი შეხვედრა გულის ამისუყებული გამოლენა. გრიგოლ ილარიონის-ქე უკვე გაკომუნისტებული და გამოკონტრრევოლუციონერებული აღმოჩნდა.

„გვწადდა, მაგრამ ვერ შევმართეთ შემოქლობა, შემოხვევა“.

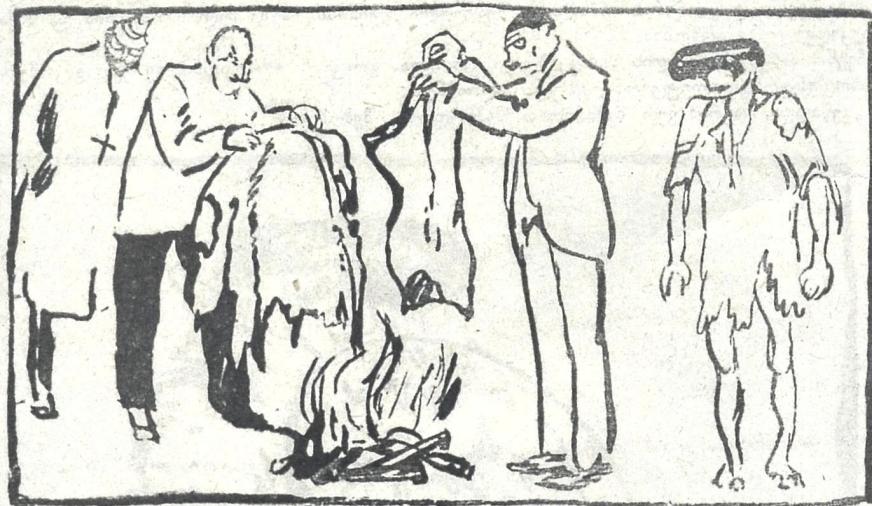


მართალია, ჩეგი საყვარელი გრიშა უკვე გადიდეაცემული, გაგრიგოლ ილარიონის-ქებული და გვიმრუნდა, მაგრამ ჩეგი მაინც განვიზრახეთ განმაღილებელი შუშით შორი-ახლოდან მისი გასინჯვა.

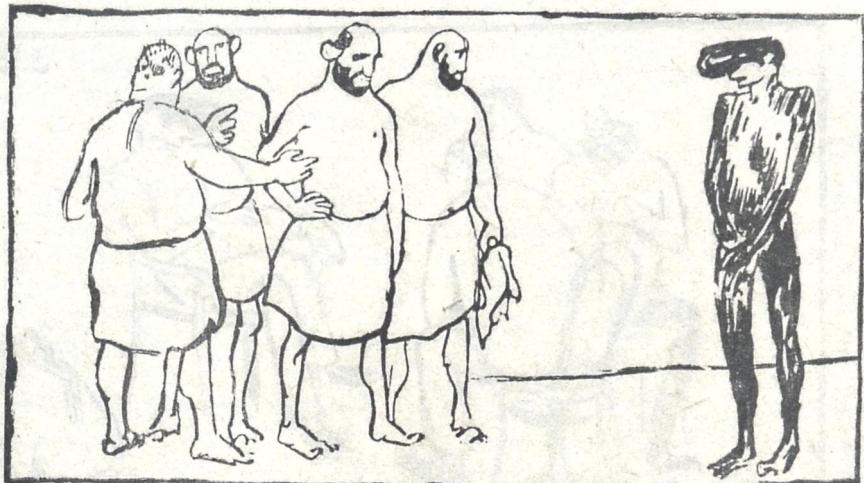
სანახაობაშ ყოველივე მოლოდინს გადააჭარბა.
ჩეენს წინაშე ნამდვილი ქომუნისტი იდგა.



ძველთ მეგობართ შორის უკვე უფსერული გაითხარა. ჩეენ არ შეგვეძლო რედაქციაში ქომუნისტი-შემოვეეშე. ჩეენი რედაქცია სატუსაღო არ არის. მოფიახოვეთ გრიგოლ ილარიონისძეს ბოლვშევკი კობაზე ხელი აელო. მცირე ყუყმანის შემდეგ მან ჩეენი ულტამატუმი მიიღო.
და აა, პირველი დეზანფექცია ჩეენი ჰკურების, ანუ სხურების სახით ვაწარმოვეთ.
კარბოლის სიმძავე შადრევანებათ ჰუცეთქდა, მაგრამ შედეგი დამატა ყოფილებელი მაინც არ გა.
მოდგა. ბოლვშევეიკობის ნიშნები მას მაინც საქმაო შერჩა.



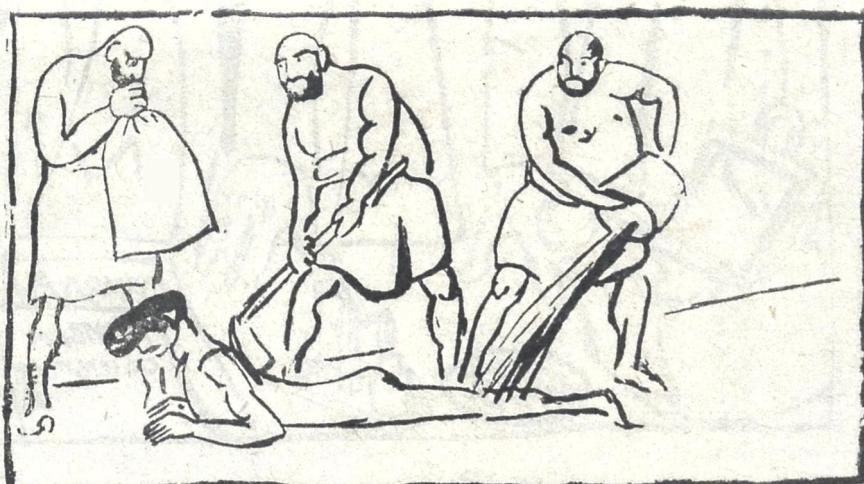
იძულებული გავხდით განშეორებითი დეზანფექცია ქმევით, ანუ ხრჩოლებით გვეწარმოებია, ძე-ლებურათ, გვა პაპურათ.
მიზანს ვერც ამგზით მივაღწიეთ. ჩეენს წინაშე კელაყ ბოლვშევიკი, გრიგოლ ილარიონის ძე იდგა.



ალფესი ხელაძის დახმარებით ჩეენ მოეწვიეთ შექისეთა პროფესიონალურ კავშირის ბიუტო, საგანგებო თათბირის მოსახლენათ.

თათბირის წევრნი საგონებელში ჩავარდენ.

დასასრულ ერთხმათ გადასწყდა განსაკუთრებული ზომების მიღება დასახულ მიზნის მისაღწევათ



რამდენიმე მკვლავ-მაგარი სპეციალისტი ენერგიულათ შეუდგა საშეილო შეილო საქმეს.
რაც დრო გადიოდა, გრიგოლ ილარიონის-ქეს თანდათანობით ჩვენთვის მისაღები ელფერი ედებოდა.



რამოდენიმე საათის შემდეგ ჩვენს უწინაშე იჯდა ჩვენი რედაქციის წევრი და რედაქტორი კარგათ ცნობილი ამხანაგი გრიშა.

გრიშა ისეთი, როგორიც გვინახავს ამ თვე ნახევრის წინ: გრიშა ნამდვილი, გრიშა როგორიც ჩვენ გავაგზავნეთ ამ დიდი საქმის მოსაგვარებლათ.

ჩვენს აღტაცებას საზღვარი არა აქვს,



მაგრამ წარმოიდგინეთ ოქვენ ჩვენი სიხარული, როდესაც ამხანაგმა გრიშამ გაშალა თავისი პარა ბოსნა და ამოალაგა საბჭოთა რუსეთიდან ჩვენთვის საჩუქრად ჩამოტანილი ახალი ნიერები.

— ინ, ამხანაგებო, ეს არის სულ უკანასკნელი სისტემის „უკრაშემოიქა“: დღე და ღამეში ათასი ტოლის თავის მოკეთა შეუძლია.

— ინ ეს არის ახალი ჯიშის „სემიჩე“.

— ინ ეს არის... ინ ეს არის... განაგრძობდა ის, ხოლო ჩვენ სულ განაზული შევცურებდით მას.

కొడ్జోమగాబ.

„არ გავსცელი მე ჩემს სამშობლოს
სხვა ქვეყნის სამოთხეზედა“.

ଶ୍ରୀ ଗୋଟିଏ ପାତାଙ୍କ

1.

ბენებით სუსტი და მშიშარა არა კოლეგიანი,
მაგრამ იმ მძიმე მდგრადი რეგისტრაციაში, რომელიც ამ თრი
წლის წინეთ საქართველოს გარშემო შეიქნა, ისე
მომაღლუნა, რომ მაისის ერთ ღრუბლიან საღამოს,
სიბენელით მოცულ მომავალზე შევი ფიქრებით
სევდა-მორეულს გული გამისკდა და წუთი-სოფელს
გამოვიდხოვ.

յ և անձազո մատու և կրուլցեցու Շեշտիհնցը վաղատ հօ-
քարձա, զանազան յարտցը լու սահոցաւոյցիս ուժ գրու
տաց-սարցիս սայմեցի և սեցա ծցը ըստու չվեճնձա, ու իբրա
դայարցնու զամու տացու Շեսաթուցեցնու առացու
յի լուսու.

ჩემთა და წყნართა მიასახეს ჩემი ცხედლი
მიწას ერთ-ერთ საპროვინცია ქალაქის ყრუ სასა-
ფლაოზე. არც ერთი სიტყვა დასიღლავების დროს,
არც ნეკროლოგი გაშების ფურცლზე!

— გმაღლობ შენ, უფალო, რამეთუ ასე
უმტკიფენეულოა წარიტაცე სული ჩემა და მით
საშაველება მომისცე საკუთარი თვალით მერანა ჩემით
საშობლოა აწიოყვაბასა და შშობელი ერის ფიზი
კური განადგურების საშინელი სურათები, მთრითა
ლვარე ხმით ვბუტბუტებდი მც და ელვის სისწრა-
ფით მივქროდი უსახლრი ცის ლავარდოვან სი-
ურე კუშ...

2

ტკბილათ და თვილათ მისდინარეობდა ჩემი
სიცოცხლე სამოთხის თვალ-წარმტაც და სურნე-
ოლაპან ხიდანში.

କ୍ରିମି ପ୍ରାୟୋଗିକର୍ତ୍ତବ୍ୟାଙ୍କ ଯାହା ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଲା ।

— ქართველებმა ნახეს გამოსავალი მძიმე მდგო-
მარებოდანო, თვალ-ურემლიანი მოუზრუნველყ-
ვიაზითიანი სომები მეორე ღიპიან სომებს, რომე-
ლიც დიდი ხარია, რაც საიქიოს დასახლებულიყო
და ყველა მის თანამდებობის ქარებში შემოსყიდის.

უმაღლეს გულის ფანცქალით შეკეთხებოდა: როგორაა საქართველოს საქმე? დაილუპა, თუ ჯერ კიდევ ბოგინობსო?

— უკვე დავისარცხეთ და ჩვენი საზღვრებიდან განვლენეთ ოსმალთა ურდოფბაო, სიხარულით მატცნ ერთმა ახალ-მოსულმა ქართველმა ახალ-გაზლაძ.

ମାଲ୍ଯ ଗାସିଗ୍ରେ ଫାରଟେଗ୍ରେଡ଼ିସ ମୋର ମନ୍ଦାଳାପ୍ରୁରୁଷ
ରାଜ ମନ୍ତ୍ରଭାରତ ସମ୍ବନ୍ଧିତିର ଲାଭକୁ ଦାଖାରପ୍ରେକ୍ଷଣିସ
ଅବସାଧିତାକୁ।

განსაკუთრებულის სიმოწვევით ვისმენდი ცნობებს იმის შესახებ, თუ როგორ ძეგლითაც ქალღები ჩენენს საზღვრებთან ზავი როგორის საზრელ გველებას.

„სიცილის გუნდებაზე დამაყენა აღერბებაზის მოულოდნელათ გაწილლებამ და ოსმალეთის შეგვების მიერ ჩეცენში „სოციალიზმის“ შემოტანის კადშ..

განსუსაზღვრელი სიხარულით ავსება ჩემი გული
ლენინთან დადგებულ საზოგადო პირობების შინა-
რსმა...

ဒုပေသနမြတ်စွာ အမိန့်ဆုံး လူ စားချုပ်တော် ရှုရောက
မြတ်စွာ ပုဂ္ဂန်ပုံလူ၊ လုမ်း ပွဲ အောင် ဖျော်ရှုရောက မြတ်စွာ
ပြုလူ မြတ်စွာ-စားချုပ်လူ၊ မြတ်စွာ ရှုရောက လူ စားချုပ်လူ
စားချုပ်လူ၏။

— ରୁପ କୁନ୍ଦା ମିଳିଗିଲେ, କୁଟିଲ ଥାଇନ୍ତି ଗାଢା-
ଗାସ୍ତାରେ ଅବ୍ଲାଙ୍କାରିବା! କୁଣ୍ଡକୁ ମେ ଗାଢାନ୍ତିପ୍ରେରିତ
ଏ ଅପରାଧ ଶୈଖିଯାଇବା କାହାରେ ମେହିବାରିବା!

ବ୍ୟାକ-ତାଳିଆ, ଯି ଜ୍ୟୋଗାନ୍ତ ଘୁମ୍ଭଲି ଏହ ଅନ୍ତର୍ଗତିବଳୀ,
ମାଗରୁଥ-ସାଂଗ୍ରହିତ ଏହି ଦ୍ୱାରା ବାନ୍ଦାଶ୍ଵରିରେ ପାଇବାରେ ଶିଖି,
ମାନିଷଙ୍କୁ ବାନ୍ଦାଶ୍ଵରି ବ୍ୟାକ ପାଇବାରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଲା, କିମ୍ବାଲ୍‌କୁ
ଏହାର ପ୍ରକାରରେ କାଳିଆନ ଫ୍ରାଣ୍ଡି ବାନ୍ଦାଶ୍ଵରି ଏହି
ଦା ସାଧିତୀରେ ତାନାମଲ୍‌କିନ୍ଦାରେ କିମ୍ବାନ ଯୁଗରେ ଏହ ବ୍ୟାକ-
ବାନ୍ଦାଶ୍ଵରି, ତାହା ଏକିଟ ଚାମିଦି ମିଳାଇବାରେ ତାନାମଲ୍‌କାରି.

ওঝু উন্দু অলগনি শিন, কুমি সাঙ্গীজেস কাৰ্নেণ্জোৰ মিঠেভোগত মেঝেৰতাৰেৱোৰাৰি শৈৰিৰ শিনুল্লন্দি কিৰণিৰ সা-
ৰূপ্যাত দ্বাৰা শৈৰুভৰা লুঁগৰ দ্বৰাৰ সৈজুৰিৰান্। হেগা লুণীতাৱ,
সংজীবাৰিৰ সুল তাৰুৰিৰ দ্বাৰা জুৰিৰ শৈৰুভৰণ কৰিবলৈৰ
অল্পৰা ইমিসা তুণোৰ, কুমি দালোৱান দলিল দ্বাৰা মেইশৈৰু-
ভৰণোৱা মৰ্কেৰে অল্পীলুণৰ দাসকৰোন দ্বাৰা সেৱা অ-
গীলৰ্ছে গৱালুণ্যুগান্বন্। ক্ষে কীৰ্ত্তন পুৱুৰুৱা: ক'শিৰণত
মেঝেৰতাৰ মেঝেৰ লুণেস সামৰাণুৰিৰ দানুৰ গৱালুণ্যুগৰ্বে
কৰলম্বে, দ্বাৰা আৰো শৈৰুভৰণ নৰি-সামৰি তুষ্ণি সৃষ্টি গৱাই-
লোৰ, কুমি, তুষ্ণি দলিল শৈৰুভৰণ দ্বাৰা মেগাৰুভৰণ আৰো
কুৱাৰে, মোৰ অলাৰাৰাধুৰীতাৰ সামৰিৰ কৰি মিসুৰুভৰণ, দ্বাৰা

მიუხედავათ ასეთი სიმკაცრისა, მექრთამეობას იქ
მაინც აქვს აღგოლი.

— କୋରିବା ଏହି ଦାତାଗିରିପୁଣ୍ୟକୁ ମେହରୀ ଦେଖି ଯୁଶ୍ରା-
ତୁମର ଏହି ଜ୍ଞାନରେ ଧ୍ୟାନ କରି ମେହରୀଙ୍କ ବିଷୟରେ ବିଚାରିବା
ପାଇଁ ଆମେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

4.

ერთი კვირის წარენთ ჩამოვლები მე ჩეგნი ქვეყნის ურბანულ ტრანსპორტის მიწა-ზეალზე და საკუროველი სისტემით მოვარეობის კილომეტრზე.

დღეს კი აქ, რეპუბლიკის დედაქალაქში ვარ
და სხვებიან ერთათ მეც ვეგბები განაწარებ სამ-
შობლის მკლრეთით აღდგომის ბრწყინვალე დღე-
საწაულს.

ვსტერნები დიალი სანახაობით და თან გულში გვებბოდ:

— არა, მე იქნებან ფეხსაც არ მოვიკვლი, მით

უმეტეს, რომ ამ ორი წლის წინეთ უიმფლობისა-
გან გაზარული გული კვლავ გამიმროველდა, და
სიკურიტო მსურვალი ამ ქვეყნიური!

დიას, მე ამაში საცემით დარწმუნებული ვარ
და ამ იმედით კათეგორიულ უარს ვაცხადებ სა-
მოთხეში დატრუნიბაზე.

საიუბილეო საჩუქრო.



სომხეთის მანდატი.



აბესალომი. (მღერის) ვის უნდა ქალი ეთერი?
ინგლისი, ამერიკა, იტალია. (მღერიან) არ გვინდა ქალი ეთერი!
თათარი. (ხულაც არ მღერის) მე მიადა ქალი ეთერი!

შექანჯალებულის ლექსები.

ერთი... ორი... ხუთი... ექვსი...
ასი ბოთლი ღვინო ჟევსი...
დავყოლე ზედ ცხრა ნესვი.
ამოვარდა თქვენი ფესვი...
ერთი... ორი... სამი, ექვსი...
ოცს მივაღოთ კიდევ ექვსი—
ხომ იქნება ოცდა ექვსი?!
აი, სწორებ ღუდა ექვსი,—
— ღუდა ექვსი მაისისა,
მისი ხეა რომ შორს ისმისა,
მან დამოუკიდებლობა
მოგვიტანა, თან ღმბლობა...
რა ქნა ოცდა ექვსეჭაისმა?

მისი ხეა სად არ გაისმა?!
ყველას დაუყენ კიოხა;
სულ ყველა თავს შეეკითხა:
„სად არის ეს საქართველო,
რომ შექმნა თვის სამართველო?
ინგლისმა რუქა მონაბა,—
— დიდხანს სძებნა, ვერსად ნახა,
საქართველო მან რუქაზე—
და ხელი მოისვა რქაზე—
სთქვა... ეს მხარე, მაშ—სად არის?
ტელეფონით ჰკითხა პარიზს:
ჩემი მკვლელო, ჩემი მწველო,
ჩემი ახლოს მეზობელო,
გთხოვ, ვარამი გამინელო,
მითხარ: „სად არს საქართველო?
რა ხალხის არს სამართველო?

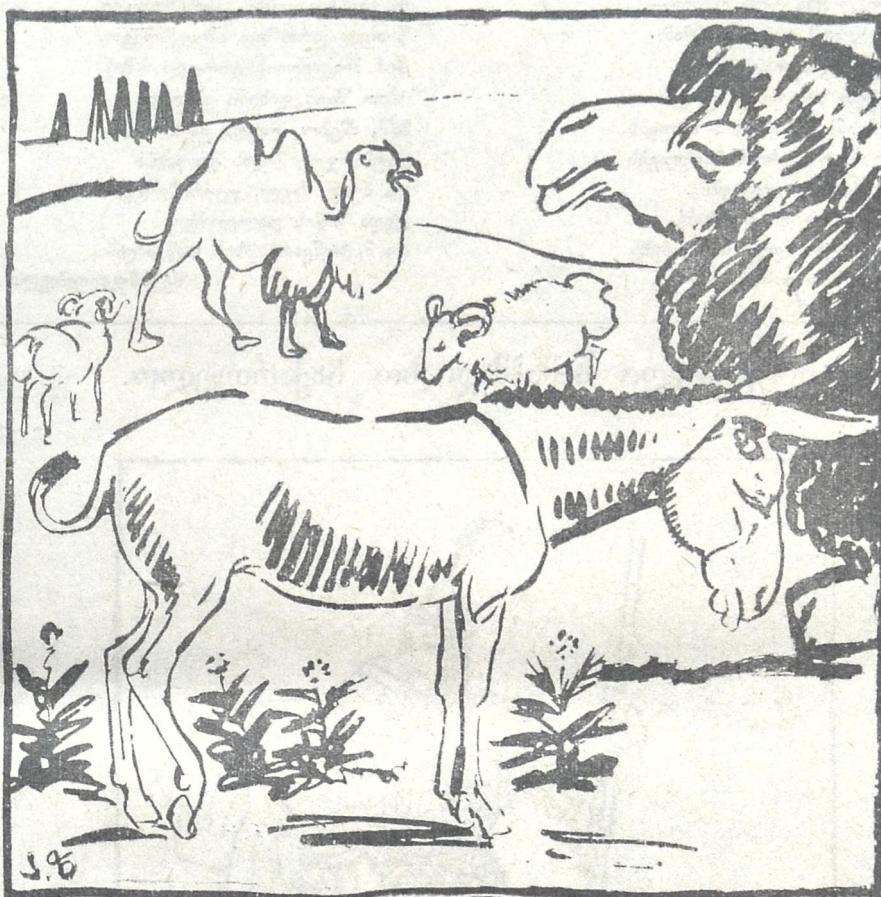
სურს დამოუკიდებლობა,
მაგრამ ჩეენ რა სარგბლობა
შეუძლია მოგვიტანოს...
კაცმა როგორ მიატანოს
ამ ქვეყანას ახლად ნაშენს,
სოჭე, გაშმართავთ იქ ახალ შენს?!?
საფრანგეთი ეტყვის — „ბონ ურს“
მაგის ცოდნა მეტ და მსურს,
ბარებ მეტ მსურს მეზობელო,
ვიცოდე ეს საქართველო
რო შექმნა თვის სამულობელო,
რა კაცია, ან ვინ არის,
რომელ კუთხის, რომელ მხარის.
მანაც რუქა გადაშალა,
მოიკრიფა ღონე, ძალა
წერტილიც არ გამოსტოვა,
საქართველო კი ვერ ჰპოვა!
ხელი გადასვა თავზე:
სოჭეა: თუ არის სკანდალის?
სადაც არის, იქვე იყოს,
მაგრამ კი არ გაგვაბრიყოს,
ცუდი საქმე კი არ გვიყოს,
საღმე მშრალზე არ გაგვიყოს.
ეს, გული რომ არ მისვენებს?..
რავენა, იმას ვინ მაჩვენებს?..
და მაისი ოცდა ექვის
ყველის მოხდა, როგორც ნემისი,
დავთხლიშე იმათ ნები...
მე კი რუმბი ლვინო შევსი...
ვილსონს ჰკითხა სწრაფლ ინგლისმა:
რა ჰქნა, ოცდა ექვს მაისმა,
შექმნა რაღაც საქართველო—
—კერძო მხარე — სამართველო,
კადებით მე და საფრანგეთი,
კადებით ჩეენ, როგორც ასეთი,
ვერ აუღეთ გზა და კვალი,
მოგაპყარით მიტომ თვალი
კითხისათვის ბოდიშს ვიხდით,
(რაენათ, თავად თუ ვერ მივხდით)
უკაცრაოდ!.. საქართველო,
თქვენი არის სამართველო??!
ის სად იყო მმავ აქმდე,
ავ ოცდა ექვს მაისმდე,
აგვისნიდე, კარგს იზადე,
დაგიხსომებთ სიკვდილამდე!!.
და ჩავიქრდა მყის ვილსონი:
მოიკრიფა ჭკუა, გონი,
სოჭეა: სადაც კი არის მეონი,
სადაც კი მიქვე განაგონი,
მაგრამ ებლა აღარ მახსოვს,
მაისი დარღი მეტ ჭკვასა მშოვს,
რად ესთვი, ეს თვითგამორკვევით
ვხედავ, დღეს უველა არყვევა,

ქვეყნის ერთობა ირლვევა,
სჯობს რაც მალე დაიხვა
ჩემი საზაო მუხლები...
(მგლობას როგორ მოვშლით მგლები.)
თქვენ ეს მაინც ნუ გალონებს,
„ის“ მაინც ვერ დაგვიძონებს,
ვერგის ვსპერეტ ჩეენს ბოლოს მომლებს,
ვკითხოთ, მაინც, ვკითხოთ სომხებს?..

გაჩნდენ იქ დაშნაები,
თავზე ხელ-ფეხ ანალები,
გაჩნდენ იქ, გაჩნდენ აქა,
(სინდისზე აქვთ ჭუშყის ლაქა)
მოახსენეს სწრაფლ ანტანტას—
იმ ინგბს და თავ-პანტას;
საქართველო?!! ამ, ჩეენ ვიცნობთ,
თქვენ იმის შიშის, სჩანს ვერა გრძნობი,
ის მხეცების სამყაროა,
რომ დაგიპყროთ, უკვე დროა,
თორებ შეგვეჭმს, თორებ შეგვამს,
თქვენც შეგირჩები დროსა და უაშს,
თქვენ იმ თვალით შემოგუურებთ,
იცოდეთ, გაგანალგურებთ,
აბა, წამო, რას უყურებთ!!.
ჩეენ, ხომ მოგვეპო და შეგვეამა,
იქ თავის შეილს ყლაპაეს მამა,
თორებ სხვას ვით დაინლობენ,
ყოველ დღე ჩეენთან ომობენ
თვის მეზობლებს გველეტენ, გვსპობენ,
მალე, თქვენაც დაგიპყრობენ
თუ დროზე თავს არ უშველეთ,
ერთი ცოტა მოგვეშველეთ,
ცოტა ჯარი მოგვაშველეთ,
ჩამობრანდით იქ, ბათომში,
და თქვენ კი არ გაგრევთ იმში?
ოღონდ ზურგი გაგვიძარეთ,
თქვენ იყვათ ჩეენს სიმგრეთ,
საქართველოს ჩეენ დაგიპყრობთ,
ეს მალე უქნათ, რალას ფიქრობთ!

და ამ ოცდა ექვს მაისმა—
რა იმისი ხმა გაისმა:
შესძრა ზეცა და ქვეყანა:
სულ ყველა აქ მოიყვანა:
სომხებმა მათ გზა ასწავლა,
(მოწონათ ჩეენში გაელა:)
გერმანეთი საფრანგეთი
ინგლისი და იტალია,—
თათრებს უთხრეს: გეთი! გეთი!..
აქ, რა გინდა ზენ ალია?
ჩეენი არის ეს ბათუმი,
ჩეენ უნდა მოვდოთ ხართუმი...
გაგვითამამა სომხები...

მოაზროვნე აზერბეიჯანი.



აზერბეიჯანელი კომუნისტები (ფიქრობენ) დიდ ოს ალაპი! ჩაშ ეს ყოფილა კომუნიზმი? ასეთი კომუნიზმი ხომ ნიკოლოზის დროსაც გვქონდა!

მოგვესიენ როგორც მგლები
მაგრამ ზურგზე რო უჭირე
უკან ხელი მოიჭირეს
და მოჰკურცხლეს ერევანში...
დღესაც უველის იმთ ტანში
ერევანტელი გაშინდელი...
ინგლისმა არ მისცა ხელი
და მონახა გველმა ხერელი...
მაგრამ სტუმარმა ინგლისმა,
იმიდენა ინგლისა;
სიტყვა აქვს იმას თილისმა—
გაუმაძლრობა კი მგლისა—
ჩვენ მიმართ გამოიჩინა,
რა ქნა, ვინ არ შეგვიჩინა,

რამდენხანს ადენიკინა
დენიკინი და კოლჩაკი...
მტრებმა მათ მტვერი აღინა...
იმათ მოჰკურცხლეს ჩაქჩაქით...
ბოლოს, ვინც ვიყავით გვიცვნეს
ოცდა ექს მაისად გვიცვნეს;
რა ვერ გაიტანეს ლელო,
გაშინ იცნეს საქართველო...
მაინც ჩვენი ღუდა ექვსი
გულში ხედგათ როგორც ნემსი,
დღესაც გვიწყობს მეონი ხლართებს,
ფხიზლად! ჩვენ სიფრთხილე გვმართებს!
ჩვენ გაუძლებთ ამგვარ დარღებს,
კვლავ ბევრს გავღლერთ ეკალ-ბარღებს.

(ხეალ წავასხამ წყალზე ბატებს,
და დედა პურს მომიშეტებს).

ჰო, და ოცდა ექვს მაისმა—
როგორც ჯალომ და თოლისმამ.
ყველა ჩვენსკენ მოიზიდა,
გრძელი აქვთ თუ ერთი ციდა—
—ყველა ჩვენსკენ იშვერს ხელებს,
შიგნით, გარეთ თხრიან ხერელებს
და სისინ გააქვთ გველებს...
რათ არ ესმით კუუა თხელებს,
ჟეუით საწყლებს, გულით მონებს
რომ ეერავინ დავვიმონებს,—

— ჩვენ გრძელ ცოცხით დავგვით მონებს...
მაშ, მაისი ოცდა ექვსი,
ნურეის გხვდება, როგორც ნემსი
ის ჩვენს ყოფნის კალენდარში,
წითელ ღროშით ამოვქსოვეთ,
წინ მიგვიძლვის დარავდარში,
იმით შეება ღხინი ვპოვეთ.
მაშ, მებო, ოცდა ექვს მაისს,
გაუმარჯოს წელს და გაისს
და სულ, სულ, უკუნისამდე,
დედა მიწის დალევამდე,
და მცუნებარე მზის დაწვამდე...
შექანჯალებული.

დაბრუნებული სამაჟმადიანო საქართველო.

